

JULI 2021

MERKBLATT IM BLICK –
GEFAHREN IM GRIFF



GRENZÜBERTRITT MIT
AUSGELIEHENEM FAHRZEUG

AUSGELIEHENES FAHRZEUG – WAS MUSS BEIM GRENZÜBERTRITT BEACHTET WERDEN?

Wer mit einem ausgeliehenen Privat- oder Geschäftsfahrzeug unterwegs ist, dem wird empfohlen, eine schriftliche Bewilligung des Inhabers mitzuführen. Vor allem beim Grenzübertritt könnte ein Diebstahl vermutet werden, wenn der Inhaber des Fahrzeugs nicht als Fahrer oder Mitfahrer dabei ist. Um Klarheit zu schaffen, ist daher eine Bewilligung hilfreich.

FOLGEN UND EMPFEHLUNGEN

Welche möglichen Folgen können entstehen, wenn keine solche Bewilligung vorgewiesen werden kann?

- Beschlagnahmung des Fahrzeuges
- Hohe Busse
- Verzollung des Fahrzeuges

ARISCO empfiehlt das Mitführen folgender Dokumente:

- Fahrzeugausweis
- Grüne Karte
- Führerausweis
- Bewilligung zur Benutzung eines Fahrzeuges durch Drittpersonen (Vollmacht)

WICHTIGE LINKS

Eine Vorlage dieser Bewilligung kann über folgenden Link ausgestellt werden. Ob es sich dabei um die Nutzung eines Privat- oder Geschäftsfahrzeuges handelt, wird nicht unterschieden:

[Link TCS](#)

Unter folgendem Link finden Sie Fallbeispiele für die grenzüberschreitende Mobilität und ihre gesetzlichen Regelungen zur Fahrzeugnutzung.

[Link PWC/Zoll](#)

BEWILLIGUNG BEI FAHRTEN IN NACHBARLÄNDER



Auslandfahrten sind grundsätzlich nicht erlaubt, wenn der Fahrer im Ausland wohnt. Hier gilt eine Sonderregelung.

Bewilligung zur Benutzung eines Fahrzeugs durch Drittpersonen Autorisation pour l'utilisation d'un véhicule par un tiers Autorizzazione per l'utilizzo di un veicolo appartenente a un terzo

Ich, Unterzeichneter
 Je, soussigné
 Io, sottoscritto
 I, the undersigned
 Yo, quien suscribo

(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

ermächtigt hiermit
 autorise par la présente
 autorizzo con la presente
 hereby authorize
 autorizo por la presente

Herrn/Frau
 M./Mme
 Sig./Sigra
 Mr./Ms
 Sr/Sra

(Name, Vorname / Nom, prénom / Cognome, nome / Name, surname / Apellido, nombre)

wohnhaft in
 domicilié/ée à
 domiciliato/a a
 resident in
 domiciliado/a en

(Strasse, Nr., Stadt, Land/ Rue, n°, ville, pays / Via, n°, località, paese / Street, no., city, country / Calle, n°, ciudad, país)

mein Motorfahrzeug zu benutzen, immatrikuliert
 à utiliser mon véhicule, immatriculé
 ad utilizzare il mio veicolo, targato
 to use my motorvehicle, registered under No. a
 utilizar mi vehículo matriculado bajo el N°

(Kennzeichen Nr. / N° d'immatriculation / N° di targa / registration plates / matricula)

Marke und Modell
 Marque et modèle
 Marca e modello
 Make and model
 Marca y modelo

Farbe
 Couleur
 Colore
 Colour
 Color

vom
 du
 dal
 from the
 a partir del

bis
 au
 al
 till the
 al

Ausgestellt den
 Etabli le
 Rilasciato il
 Established the
 Hecho el

in
 à
 a
 at
 en

Unterschrift des Fahrzeughalters
 Signature du détenteur du véhicule
 Firma del detentore del veicolo
 Signature of the car holder
 Firma del dententor del vehículo

ARISCO

RISK CONSULTANTS

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir beraten Sie individuell und persönlich, damit Sie vor unerwarteten Motorfahrzeugrisiken geschützt sind.



BJANKA ROSSMANN

Junior-Mandatsleiterin

D +41 41 545 68 52

bjanka.rossmann@arisco.ch

Sozialversicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

GEFAHREN IM GRIFF – CHANCEN IM BLICK

ARISCO ist ein führendes Schweizer Beratungsunternehmen für vollumfängliches Risikomanagement. Unabhängig. Persönlich. Kompetent. In den Bereichen Versicherungen, Vorsorge und Vermögen sorgen wir tatkräftig dafür, dass unsere Kunden die Chancen nutzen können, die in ihren Risiken verborgen sind.

www.arisco.ch